



## Совет Безопасности

Distr.: General  
6 November 2012  
Russian  
Original: English

---

### Письмо Генерального секретаря от 6 ноября 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности

Во исполнение резолюции 1031 (1995) Совета Безопасности имею честь настоящим препроводить сорок второй доклад об осуществлении Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине, охватывающий период с 21 апреля 2012 года по 26 октября 2012 года, который я получил от Высокого представителя по Боснии и Герцеговине (см. приложение).

Был бы признателен Вам за доведение этого доклада до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Пан Ги Мун



## Приложение

### **Письмо Высокого представителя по Боснии и Герцеговине от 31 октября 2012 года на имя Генерального секретаря**

Во исполнение резолюции 1031 (1995) Совета Безопасности, в которой Совет просил Генерального секретаря представлять ему доклады Высокого представителя, предусмотренные приложением 10 к Общему рамочному соглашению о мире в Боснии и Герцеговине и выводами Лондонской конференции по выполнению Мирного соглашения, которая проходила 8 и 9 декабря 1995 года, настоящим препровождаю Вам сорок второй доклад Высокого представителя по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине. Прошу Вас распространить настоящий доклад среди членов Совета Безопасности для рассмотрения.

Это мой восьмой доклад Генеральному секретарю со времени моего назначения на должность Высокого представителя по Боснии и Герцеговине 26 марта 2009 года. Настоящий доклад охватывает период с 21 апреля 2012 года по 26 октября 2012 года.

Если Вам или кому-либо из членов Совета Безопасности потребуется какая-либо информация помимо той, которая приводится в прилагаемом докладе, или же возникнут какие-либо вопросы по содержанию доклада, я с удовольствием представлю дополнительную информацию.

*(Подпись)* Валентин Инцко

## Добавление

### Сорок второй доклад Высокого представителя по Боснии и Герцеговине

21 апреля 2012 года — 26 октября 2012 года

#### Резюме

Настоящий доклад охватывает период с 21 апреля по 26 октября 2012 года. В отличие от многообещающих тенденций, отмечавшихся в течение предыдущего отчетного периода, в текущем отчетном периоде развитие политической ситуации в Боснии и Герцеговине остановилось и вновь стали проявляться тенденции, преобладавшие последние шесть лет. Не только замедлился прогресс в направлении более тесной интеграции с Европейским союзом, но и существенно усилилось прямое оспаривание Общего рамочного соглашения о мире, в том числе суверенитета и территориальной целостности Боснии и Герцеговины.

Босния и Герцеговина начала 2012 год в условиях, когда политики вели диалог и договаривались по соглашениям, необходимым для достижения прогресса. Это нашло свое отражение в ряде обнадеживающих подвижек, включая создание в феврале, почти через 15 месяцев после всеобщих выборов, общегосударственного Совета министров, объявившего свое намерение добиваться прогресса в процессе интеграции с Европейским союзом. Я с удовлетворением высказал сдержанный оптимизм по поводу этих подвижек в своем докладе Совету Безопасности от 9 мая 2012 года (S/2012/307).

К сожалению обнадеживающие подвижки, отмеченные в начале 2012 года, прекратились<sup>а</sup>. Наконец сформировав в феврале общегосударственное правительство и утвердив в мае общегосударственный бюджет на 2012 год, правящие партии приступили не к работе, а сразу начали затяжную борьбу за передел власти и попытки изменить состав правительства на общегосударственном уровне и уровне Федерации, включая ряд кантонов. Эти политические маневры, происходившие на фоне избирательной кампании по выборам местных органов власти, отодвинули на второй план насущные потребности граждан и страны в целом. Кроме того, в своих скоропалительных усилиях перекроить власть на уровне Федерации, представители некоторых партий игнорировали или нарушали применимые правовые акты, правила и процедуры. Хотя во всем мире при парламентских системах происходит смена правительств, такие инициативы приобретают иной характер, когда реализуются без соблюдения конституционных рамок и правовых норм.

<sup>а</sup> Это нашло свое отражение в очередном ежегодном докладе Европейской комиссии по Боснии и Герцеговине: «Наметившийся политический консенсус был утрачен и прогресс в реализации программы вступления в Европейский союз сошел на нет». В докладе также отмечалось, что «в качестве первоочередной задачи политическим представителям еще предстоит выработать совместное видение общего направления развития и будущего страны и ее институциональной структуры. Для реализации такого видения политические представители Боснии и Герцеговины должны поставить программу вступления в ЕС в центр политического процесса и подкрепить политические договоренности конкретными действиями». Commission staff working document, Bosnia and Herzegovina, 2012 progress Report.

Более серьезную и растущую обеспокоенность вызывает то, что руководство Республики Сербской активизировало свою проводимую на протяжении шести лет политику открытого и прямого оспаривания основополагающих положений Мирного соглашения. Заявления старших руководителей Республики Сербской, а также предпринимаемые ими шаги по размыву полномочий государства вызывают серьезнейшие сомнения в приверженности нынешнего руководства Республики Сербской основополагающему аспекту Дейтонских соглашений — суверенитету и территориальной целостности Боснии и Герцеговины.

Вопрос об открытой и все более активной поддержке идеи роспуска Боснии и Герцеговины со стороны официальных должностных лиц Республики Сербской, прежде всего президента этого образования Милорада Додика, является вопросом, который, по моему мнению, заслуживает особого внимания международного сообщества.

Граждане Боснии и Герцеговины 7 октября 2012 года приняли участие в пятых за послевоенное время местных выборах. Несмотря на относительно большое число недействительных бюллетеней и определенные разногласия по поводу регистрации избирателей и подсчета голосов в Сребренице и других муниципалитетах, все административное руководство процессом осуществляли местные органы власти, и наблюдатели за ходом выборов признали, что избирательный процесс в целом соответствовал демократическим стандартам. Жители Мостара не смогли проголосовать 7 октября из-за того, что власти до сих пор не могут выполнить решение Конституционного суда Боснии и Герцеговины от 2010 года по избирательной системе этого города. Управление Высокого представителя способствует диалогу между политическими партиями, с тем чтобы выборы в Мостаре можно было провести в ближайшее по возможности время.

В течение отчетного периода власти в Боснии и Герцеговине мало что сделали для выполнения остающихся требований в рамках пяти задач и двух условий, реализация которых позволила бы закрыть Управление Высокого представителя<sup>b</sup>. Однако прекращение надзорных функций в округе Брчко является важным шагом в направлении достижения этой цели, а историческое решение Конституционного суда Боснии и Герцеговины создало юридический прецедент и очертило руководящие принципы урегулирования двух вопросов, касающихся государственного и военного имущества.

<sup>b</sup> На своем заседании 26 и 27 февраля 2008 года Руководящий совет Совета по выполнению Мирного соглашения поставил пять задач и два условия для закрытия Управления Высокого представителя. Эти пять задач включали: долговременное урегулирование на приемлемых условиях вопроса о разделе имущества между государственными и другими органами управления; долговременное урегулирование на приемлемых условиях вопроса о военном имуществе; осуществление окончательного арбитражного решения по Брчко; финансовая состоятельность и укрепление верховенства права. Два условия предусматривали: подписание Соглашения о стабилизации и ассоциации и «положительную оценку положения в Боснии и Герцеговине Руководящим советом Совета по выполнению Мирного соглашения на основе полного соблюдения Дейтонского мирного соглашения».

Что касается экономики, то в стране налицо ухудшение положения в налогово-бюджетной сфере, плохие перспективы роста, высокая безработица и сопутствующие социальные проблемы.

Сохраняя свое присутствие, военные миссии Европейского союза и НАТО в Боснии и Герцеговине продолжали служить для граждан гарантом поддержания в стране безопасности и спокойствия, несмотря на сложную политическую ситуацию.

## **I. Введение**

1. Это мой восьмой доклад Генеральному секретарю со времени моего назначения на должность Высокого представителя по Боснии и Герцеговине. В нем дается описание прогресса в достижении целей, изложенных в предыдущих докладах, перечисляются фактические события, цитируются актуальные заявления, касающиеся отчетного периода, и приводится моя оценка хода выполнения мандата в важнейших областях, включая задачи и условия, которые должны быть выполнены, прежде чем Управление Высокого представителя сможет прекратить свою деятельность. Мои усилия были сосредоточены на оказании содействия в достижении прогресса в работе по этим направлениям, исходя из моей главной ответственности за поддержку мер по выполнению Общего рамочного соглашения о мире в той части, которая касается гражданских аспектов, а также на содействии достижению прогресса в выполнении пяти задач и двух условий для закрытия Управления и на деятельности по закреплению реформ, проведенных в целях осуществления Мирного соглашения.

2. Концентрируя свои усилия исключительно на выполнении моего мандата, сформулированного в приложении 10 к Общему рамочному соглашению о мире и соответствующих резолюциях Совета Безопасности, мое Управление полностью поддерживает усилия Европейского союза по содействию Боснии и Герцеговине в ее продвижении по пути более тесной интеграции с Европейским союзом. Мое Управление и Специальный представитель Европейского союза тесно сотрудничают на местах для достижения, когда это возможно, синергии наших усилий согласно нашим соответствующим мандатам.

## **II. Последние политические события**

### **Общеполитическая обстановка**

3. В течение отчетного периода в стране произошли два важных политических события и наметилась одна негативная тенденция. Первый комплекс событий был связан с попытками Социал-демократической партии (СДП) исключить Партию демократических действий (ПДД) из правящих коалиций на кантональном уровне, уровне Федерации и общегосударственном уровне, что привело к созданию тупиковой и напряженной ситуации. Вторым событием была критическая реакция должностных лиц Республики Сербской на голосование постоянного представителя Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций по Сирийской Арабской Республике в Генеральной Ассамблее. Негативная тенденция состояла в том, что представители Республики Сербской активизировали риторику за роспуск государства и свою независимость, что сопровождалось оспариванием правомочности государственных судебных учреждений, Вооруженных сил Боснии и Герцеговины и других полномочий государства по Конституции Боснии и Герцеговины, которая содержится в приложении IV к Общему рамочному соглашению о мире.

4. 31 мая ПДД проголосовала против принятия государственного бюджета, что привело к решению СДП исключить представителей ПДД из состава органов государственного управления на всех уровнях и создать новые коалиции большинства в союзе с Партией за лучшее будущее Боснии и Герцеговины и двумя крупнейшими, в основном хорватскими партиями (Хорватское демократическое содружество Боснии и Герцеговины (ХДС БиГ) и Хорватское демократическое содружество 1990 (ХДС-1990)). Хотя СДП удалось вывести представителей ПДД из состава правительственных органов в четырех кантонах и нескольких муниципалитетах, в течение большей части отчетного периода ей не хватало парламентских голосов, чтобы завершить процесс на общегосударственном уровне и уровне Федерации. Пока СДП и ПДД боролись за господствующие позиции, работа парламента остановилась и законы практически не принимались. Застой был усугублен тем, что все партии боролись за голоса в преддверии октябрьских местных выборов. В своем стремлении изгнать представителей ПДД и Хорватской партии права с должности спикера и одной из должностей вице-спикера палаты представителей парламента Федерации возглавляемое СДП большинство созвало и провело сессию парламента таким образом, что были проигнорированы правила процедуры и конституция. Это было впоследствии подтверждено в решении Конституционного суда Федерации.

5. Усилия СДП по изгнанию ПДД из общегосударственного Совета министров увенчались успехом 22 октября, когда Парламентская ассамблея Боснии и Герцеговины проголосовала за исключение из состава Совета министров двух министров и одного заместителя министра от ПДД. Согласно закону о Совете министров заместители взяли на себя выполнение функций министров, пока не будет назначена их замена.

6. Параллельно с этими событиями партии из Республики Сербской стремились снять с должности министра иностранных дел (также являющегося председателем СДП) после противоречивого голосования 4 августа в поддержку резолюции Генеральной Ассамблеи по Сирии. После голосования президент Республики Сербской и сербский член Президиума Боснии и Герцеговины заявили, что министр иностранных дел действовал в нарушение конституции, поручив представителю Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций проголосовать в Генеральной Ассамблее за резолюцию без проведения необходимых предварительных консультаций между тремя членами Президиума страны. Хотя председатель Президиума Боснии и Герцеговины на самом деле санкционировал такое голосование, официальные должностные лица Республики Сербской в основном сосредоточили свою критику на министре иностранных дел и инициировали процесс снятия его с должности в Парламентской ассамблее страны.

7. Эти события происходили на фоне все более резкой и националистической риторики самых высокопоставленных политиков и партийных функционеров Республики Сербской, а также ее официальных представителей на общегосударственном уровне. В указанной риторике преобладали открытые прогнозы и призывы, касающиеся роспуска государства и независимости Республики Сербской. Этот вопрос более подробно обсуждается в разделе, озаглавленном «Трудности с осуществлением Общего рамочного соглашения о мире и сворачивание реформ» (пункты 22–28 ниже).

8. В Федерации Боснии и Герцеговины две ведущие хорватские партии (ХДС Боснии и Герцеговины и ХДС-1990) от случая к случаю призывали создать федеральную территориальную единицу с хорватским большинством<sup>1</sup>.

#### **Решения, принятые Высоким представителем в отчетный период**

9. В течение отчетного периода я воздерживался от прямого использования своих исполнительных полномочий, за исключением снятия двух запретов, введенных предыдущим Высоким представителем.

#### **Пять задач и два условия для закрытия Управления Высокого представителя**

##### *Прогресс в решении задач*

10. В течение отчетного периода власти Боснии и Герцеговины не предприняли никаких конкретных шагов, чтобы решить хотя бы одну из задач, предваряющих закрытие Управления Высокого представителя. На момент подготовки настоящего доклада не был принят ни один из правовых актов, предусмотренных в «Согласованных принципах распределения имущества», подписанных 9 марта многими партиями. В недавнем решении о государственном имуществе Конституционный суд Боснии и Герцеговины изложил руководящие принципы урегулирования вопроса о государственном имуществе.

11. 31 августа я закрыл отделение по осуществлению окончательного арбитражного решения по Брчко параллельно с решением Уполномоченного по Брчко приостановить выполнение своих надзорных функций — шаг, который был одобрен Советом по выполнению Мирного соглашения в его коммюнике от 23 мая.

##### *Государственное имущество*

12. 13 июля Конституционный суд Боснии и Герцеговины принял историческое решение по делу о проверке конституционности Закона о статусе государственного имущества, находящегося на территории Республики Сербской и подпадающего под запрет на отчуждение (Закон о государственном имуществе Республики Сербской). В соответствии с решением Суда Закон о государственном имуществе Республики Сербской перестал действовать 19 сентября 2012 года.

<sup>1</sup> Например, председатель ХДС Боснии и Герцеговины в своем интервью от 26 сентября высказался за раздел Боснии и Герцеговины на четыре федеральных территориальных единицы и пояснил, что хорватская территориальная автономия является рациональным и разумным решением, которое обеспечит нормальное функционирование европейской Боснии и Герцеговины. В интервью телестанции TV1 24 октября председатель ХДС-1990 заявил, что решение политического кризиса в Боснии и Герцеговине будут достигнуто лишь тогда, когда бошняки согласятся с идеей третьего образования с хорватским большинством и дадут хорватам возможность самим решать, что отвечает их наилучшим интересам.

13. Как сообщалось ранее, Народная скупщина Республики Сербской в сентябре 2010 года приняла Закон о государственном имуществе Республики Сербской, введя в одностороннем порядке принцип раздела государственного имущества между различными уровнями государственного управления по чисто территориальному принципу и, тем самым, поставив под угрозу возможность урегулирования вопроса путем переговоров. Для защиты имущественных интересов Боснии и Герцеговины и других уровней государственного управления от применения правовых актов, с помощью которых над государственным имуществом могут быть установлены новые права собственности, и сохранения возможности урегулирования вопроса путем переговоров 6 января 2011 года я издал Постановление о приостановлении действия Закона о статусе государственного имущества, находящегося на территории Республики Сербской и подпадающего под запрет на отчуждение<sup>2</sup>, которое действовало до вступления в силу окончательного решения Конституционного суда Боснии и Герцеговины.

14. Это решение Конституционного суда имеет далеко идущие последствия. Суд постановил, что Закон о государственном имуществе Республики Сербской, который передает Республике Сербской имущество, правообладателем которого является Босния и Герцеговина, выходит за рамки компетенции законодательной власти образования и поэтому является неконституционным. Суд разъяснил, что в соответствии со своей Конституцией Босния и Герцеговина является правообладателем государственного имущества, на которое распространил свое действие оспариваемый закон Республики Сербской, т.е. государственного имущества бывшей социалистической республики Боснии и Герцеговины и имущества, охватываемого Соглашением по вопросам правопреемства, принятым в 2001 году. В решении также устанавливается, что распоряжение таким имуществом является исключительной прерогативой Парламентской ассамблеи Боснии и Герцеговины, которая тем не менее должна принимать во внимание интересы и потребности образований. Суд также уточнил, что государственное имущество охватывает широкие категории<sup>3</sup>, и признал, что созданная Советом министров Боснии и Герцеговины Комиссия по государственному имуществу является позитивным механизмом, в рамках которого «оба образования и округ Брчко Боснии и Герцеговины могут изложить свои соответствующие интересы» в отношении государственного имущества. Суд также признал мою роль в содействии этому процессу путем введения запрета на временное распоряжение этим имуществом. Поскольку вопрос о государственном имуществе остается нерешенным, Суд постановил, что «налицо подлинная необходимость и позитивная обязанность Боснии и Герцеговины как можно скорее урегулировать этот вопрос».

<sup>2</sup> «Правительственный вестник Боснии и Герцеговины», № 1/11.

<sup>3</sup> Это включает «движимые и недвижимые объекты в распоряжении органов государственной власти и может включать общественные блага (морские воды и морское дно, речные воды и русла рек, озера, горы и другие природные ресурсы, сети общественного транспорта, транспортную инфраструктуру и т.д.), т.е. имущество, которое, по самой своей природе, служит всем жителям страны. Наличие такого имущества отражает государственность, суверенитет и территориальную целостность Боснии и Герцеговины».

15. Решение Суда имеет последствия для соглашения по этим вопросам, которое было подписано политическими лидерами 9 марта и теперь должно быть пересмотрено на предмет того, чтобы его реализация соответствовала Конституции страны, как она толкуется в этом решении Суда.

#### *Военное имущество*

16. Решение Конституционного суда Боснии и Герцеговины о государственном имуществе, о котором говорится выше, повлияет и на предпринимаемые усилия по урегулированию вопроса о соответствующем недвижимом военном имуществе. Хотя само по себе решение не решает поставленную Руководящим советом Совета по выполнению Мирного соглашения задачу долговременного урегулирования на приемлемых условиях вопроса о военном имуществе и не выполняет поставленное НАТО условие для запуска Плана действий по вступлению, оно, несомненно, окажет на этот вопрос как юридическое, так и политическое воздействие. Несмотря на решение Конституционного суда, а также текущую работу по завершению решения сопутствующих технических аспектов военного имущества, препятствием на пути урегулирования этого вопроса остаются коренные политические разногласия между сторонами по поводу того, может ли государство Босния и Герцеговина вообще владеть имуществом. Мое Управление готово оказать помощь всем соответствующим сторонам в поиске долгосрочного решения для выполнения соглашения о соответствующем недвижимом военном имуществе в соответствии с решением Конституционного суда.

17. 18 июля правительство Республики Сербской приняло постановление, которое предусматривает внесение в соглашение 2008 года о движимом военном имуществе поправки, передающей право собственности на все оружие, вооружения и взрывчатые вещества, находящиеся в распоряжении Вооруженных сил Боснии и Герцеговины, от образований государству. Предлагаемая поправка разрешит продажу, уничтожение или пожертвование излишков оружия, вооружений и взрывчатых веществ образованиями, а не властями общегосударственного уровня. Это стало бы серьезной проблемой для процесса военной реформы (в том числе для Закона об обороне), а также поставило бы под вопрос уже выполненную задачу долговременного урегулирования на приемлемых условиях вопроса о военном имуществе<sup>4</sup>. В этой связи следует упомянуть, что, согласно официальным правительственным данным, к началу сентября было уничтожено лишь 360 тонн излишков оружия, вооружений и взрывчатых веществ, а 14 156 тонн излишков оружия, вооружений и взрывчатых веществ остаются не уничтоженными.

#### *Округ Брчко*

18. После активного обсуждения вопроса в течение года Руководящий совет Совета по выполнению Мирного соглашения, как это отражено в его коммюнике от 23 мая, одобрил мое решение закрыть отделение по осуществлению окончательного арбитражного решения по Брчко к 31 августа параллельно с решением Уполномоченного по Брчко приостановить исполнение его функций с той же даты. Руководящий совет также принял к сведению намерение Упол-

<sup>4</sup> Решение Конституционного суда Боснии и Герцеговины о государственном имуществе также затронуло право собственности на часть движимого военного имущества.

номоченного выполнить свои функции в соответствии с пунктами 13 и 67 окончательного решения по Брчко, когда будут соблюдены условия, предусмотренные в этих положениях. С 31 августа отделение в Брчко было закрыто одновременно с изданием Уполномоченным распоряжения, регулирующего статус правовых актов, изданных уполномоченными по Брчко. Тем самым были выполнены решения, четко изложенные в коммюнике от 23 мая. Приняв эти меры, Уполномоченный, который проживает в Сараево, больше не намерен вмешиваться в каждодневные дела округа, хотя он сохраняет полное право возобновить, по своему усмотрению, осуществление своих полномочий, если того потребуют обстоятельства.

19. 16 мая парламент Федерации принял Заявление о несогласии с решением о прекращении надзора в округе Брчко Боснии и Герцеговины, указав, что условия для прекращения надзорного режима соблюдены не были и что Республика Сербская не выполнила своих обязательств согласно окончательному арбитражному решению, статуту округа Брчко и поправке I к Конституции Боснии и Герцеговины. 15 июня правительство Федерации направило в Арбитражный трибунал по Брчко записку, в которой заявило о своем несогласии с прекращением надзора в Брчко и запросило его мнение о том, будут ли действия Руководящего совета Совета по выполнению Мирного соглашения соответствовать окончательному арбитражному решению, если он примет решение прекратить надзор до того, как будут соблюдены условия для закрытия Трибунала.

20. Продолжающиеся прогнозы Республики Сербской в отношении роспуска Боснии и Герцеговины заслуживают особого внимания в контексте Брчко с учетом стратегического положения этого округа. Например, в одном из недавних заявлений президент Республики Сербской утверждал, что при отделении от Боснии и Герцеговины Брчко останется с Республикой Сербской. «Мы заявляем, что упразднения Республики Сербской не будет. Должна быть упразднена Босния и Герцеговина. Для чего она нам нужна, если от нее для нас нет никакого толка? Республика Сербская и Брчко могут жить самостоятельно»<sup>5</sup>. Такая риторика, если рассматривать ее в контексте продолжающегося использования властями Республики Сербской карт, на которых Брчко является частью Республики Сербской, и других неоднозначных сигналов из Бая-Луки в отношении Брчко, будет по-прежнему требовать пристального внимания со стороны международного сообщества.

21. В качестве меры предосторожности на случай возможных дестабилизирующих шагов в отношении Брчко юрисдикция Арбитражного трибунала была сохранена и будет продолжать действовать до тех пор, пока Трибунал не будет уведомлен о выполнении условий пунктов 13 и 67 окончательного решения. Помимо Арбитражного трибунала Верховный представитель сохраняет за собой полномочия и власть, а также все необходимые инструменты, чтобы обеспечить соблюдение гражданских аспектов Дейтонского мирного соглашения на всей территории Боснии и Герцеговины, включая округ Брчко. Кроме того, Конституционный суд, а также сам Уполномоченный имеют право защитить, если потребуется, достигнутый в Брчко прогресс.

<sup>5</sup> Президент Республики Сербской Милорад Додик на предвыборном митинге в Брчко 27 сентября 2012 года.

## Трудности с осуществлением Общего рамочного соглашения о мире и сворачивание реформ

22. Общее рамочное соглашение о мире и меры по его осуществлению обеспечивали мир и безопасность в Боснии и Герцеговине на протяжении последних 17 лет, и попытки подорвать его основы и свернуть реформы, предпринятые для его осуществления, требуют серьезного внимания со стороны международного сообщества.

23. За отчетный период активизировалась провокационная риторика из Республики Сербской, оспаривающая и ставящая под сомнение существование государства Босния и Герцеговина, призывающая к его роспуску и бросающая вызов функциональности государства и его обязанностям в соответствии с его Конституцией. Президент Республики Сербской Милорад Додик был наиболее частым, хотя, разумеется, не единственным автором призывов к роспуску государства. Например, в качестве примера его многочисленных проблемных заявлений можно привести его недавние слова о том, что «Босния и Герцеговина — это прогнившее государство, не заслуживающее права на существование. Босния и Герцеговина постоянно подтверждает свою неспособность существовать... Босния и Герцеговина явно распадается и распадется рано или поздно. Что касается меня, то я молю бога, чтобы оно исчезло как можно быстрее»<sup>6</sup>.

24. Основанная на такой риторике кампания за отделение включала неоднократные высказывания в поддержку права Республики Сербской на самоопределение и частые заявления, предсказывающие роспуск Боснии и Герцеговины и независимость Республики Сербской<sup>7</sup>. Старшие должностные лица Республики Сербской открыто признают факты намеренной обструкции институтов, предусмотренных в Дейтонском соглашении<sup>8</sup>, просят предусмотреть для Рес-

<sup>6</sup> Радио и телевидение Боснии и Герцеговины, 30 сентября 2012 года.

<sup>7</sup> «Я абсолютно убежден в том, что она [Республика Сербская] в один прекрасный день станет независимой страной», Милорад Додик, «Независне новине», 4 октября 2012 года. «Босния и Герцеговина развалится до того, как станет банкротом. Что такое банкротство в конституционно недоделанной стране, как не крах?», министр финансов Боснии и Герцеговины Никола Шпирич, издание «Глас Српске», 21 августа 2012 года. «Возможно, этот путь предначертан, и в конечном счете будет сделан вывод о том, что кошка и мышка не могут жить вместе и что для Боснии и Герцеговины роспуск является единственным решением», Никола Шпирич, издание «Независне новине», 13 августа 2012 года. «Наивно полагать, что иностранцы будут удерживать Боснию и Герцеговину от распада в предстоящие годы», президент Республики Сербской, интервью 29 апреля 2012 года. «Нам, в принципе, никакая Босния не нравится, ни построенная бошняками, ни иностранцами. Босния и Герцеговина — лишь промежуточная остановка на нашем пути», президент Республики Сербской, интервью 9 июня 2012 года. «Что бы ни произошло, роспуск Боснии и Герцеговины неизбежен... Поскольку час развала Боснии и Герцеговины близок, позитивной и глубокой интуиции одного человека уже недостаточно. Она должна быть подкреплена системой, разработанной учеными и специалистами. Или, иными словами, необходимо создать совет (учреждение, комиссию или что-то подобное) для управления процессом обретения Республикой Сербской независимости», вице-президент Республики Сербской Эмил Влайки, «Независне новине», 13 августа 2012 года.

<sup>8</sup> «Мы оставим Суд Боснии и Герцеговины и прокуратуру в том виде, в каком они находятся в этом году, поскольку существуют некоторые другие приоритеты. Однако в одном из последующих годов мы заблокируем все средства для работы Суда и прокуратуры», президент Республики Сербской, БНТВ, 23 апреля 2012 года.

публики Сербской отдельный путь в Европейский союз<sup>9</sup> и утверждают, что Республика Сербская вправе решать, существовать ли Боснии и Герцеговине или нет<sup>10</sup>.

25. Меня также беспокоят продолжающие звучать — вопреки Конституции Боснии и Герцеговины — утверждения о том, что образования фактически являются государствами<sup>11</sup>. Ведущие политики Республики Сербской неоднократно в контексте призывов к роспуску Боснии и Герцеговины некорректно называли ее «союзом государств»<sup>12</sup>.

26. Одним из новых элементов основанной на такой риторике кампании за отделение является то, что круг должностных лиц, упоминающих будущий роспуск, расширился и включает не только более высокопоставленных должностных лиц Республики Сербской, но и должностных лиц общегосударственного уровня из Республики Сербской, включая министра финансов Боснии и Герцеговины Николу Шпирича и сербского члена Президиума Боснии и Герцеговины Небойшу Радмановича.

27. Как и в прошлом, эта кампания также включает регулярные политические атаки на общегосударственные институты, которые были созданы для выполнения обязанностей государства в соответствии с Конституцией и/или для обеспечения верховенства права, суверенитета, территориальной целостности и конституционного порядка в стране (Конституционный суд, Государственный суд и прокуратура, Верховный судебный и прокурорский совет и Государст-

<sup>9</sup> «Республика Сербская институционально и политически является наиболее организованной структурой в Боснии и Герцеговине с точки зрения выполнения требований Европейского союза. Я уверен, что Европейский союз вернется к вопросу о вхождении Боснии и Герцеговины в ЕС, поскольку ожидаю, что Федерация Босния и Герцеговина не догонит Республику Сербскую по темпам процесса интеграции...», министр регионального сотрудничества Республики Сербской Зелька Цвиянович, «EuroBlic», 13 августа. «Мы располагаем механизмом, который позволит нам сделать первый шаг к независимости Республики Сербской — это путь в ЕС!», Исполнительный секретарь Союза независимых социал-демократов (СНСД) Райко Васич, «Пресс РС», 24 июля 2012 года.

<sup>10</sup> «Реальность — это Республика Сербская. Мы вернем то, что вы у нас забрали. Не сегодня? Тогда завтра! Никогда? Тогда никакой Боснии не будет!», президент Республики Сербской Милорад Додик, «Вечерние новости», 9 августа 2012 года. «Поэтому выход в том, чтобы вернуться к первоначальному Дейтонскому соглашению или же разойтись. Если как местные политики, так и международное сообщество проявят добрую волю, то и то и другое можно будет сделать мирно, за столом переговоров», «Политика», 1 октября 2012 года.

<sup>11</sup> «Республика Сербская по своим полномочиям действительно является государством в рамках сложного сообщества Боснии и Герцеговины», Александра Пандуревич, член Парламентской ассамблеи Боснии и Герцеговины от СДП, 15 августа 2012 года.

<sup>12</sup> «Босния и Герцеговина представляет собой союз государств, состоящий из двух образований», президент Республики Сербской, БНТВ, 15 июня. «Несмотря на пресск-релизы, Босния и Герцеговина не является государством. Вопрос в том, является ли она союзом государств. Босния и Герцеговина — это просто структура, и это наилучшим образом объясняет нынешнее бесформенное состояние этой международно признанной территории между Сербией и Хорватией», Исполнительный секретарь СНСД Райко Васич, СНРА, 28 июля. «Босния и Герцеговина постоянно демонстрирует свою хроническую неспособность существовать и выживать в качестве государства, и вопрос не в том, существует ли Босния и Герцеговина, а в том, как мы можем ее мирно распустить», президент Республики Сербской, «ТАНЮГ», 2 сентября 2012 года.

венное агентство по расследованиям и охране)<sup>13</sup>. Эти атаки ослабляют эти все более шаткие, но жизненно важные институты.

28. Соблюдение Дейтонского соглашения и, в частности, положений о конституционных рамках и обеспечении правопорядка является необходимым условием и инструментом поддержания долгосрочной стабильности. И наоборот, в контексте тревожной новейшей истории Боснии и Герцеговины оспаривание основ Мирного соглашения и Конституции прямо подрывает стабильность страны и все благие усилия по реинтеграции страны и ее продвижению вперед. С учетом серьезности этих усилий по отрицанию или подрыву важнейших аспектов Мирного соглашения я считаю, что этот вопрос заслуживает особого внимания Совета Безопасности.

## Государственные институты Боснии и Герцеговины

### *Президиум Боснии и Герцеговины*

29. Несмотря на разногласия между членами Президиума, касавшиеся Косово, Брчко и голосования по Сирийской Арабской Республике в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, Президиум Боснии и Герцеговины в течение отчетного периода провел пять заседаний и принял решения по вопросам бюджета, обороны и внешней политики.

### *Парламентская ассамблея Боснии и Герцеговины*

30. В течение отчетного периода законодательная работа Парламентской ассамблеи Боснии и Герцеговины фактически зашла в тупик ввиду межпартийных конфликтов, которые начались в мае, когда под руководством Социал-демократической партии (СДП БиГ) были предприняты усилия с целью отстранить ПДД от работы в составе правительства. Дополнительными осложняющими факторами стали, в частности, предпринятые в дальнейшем Сербской демократической партией (СДП) шаги с целью отстранить от должности вице-спикера Палаты представителей, а также обращение СНСД с призывами сместить министра иностранных дел. В период до проведения выборов в муниципальные органы власти 7 октября ужесточились позиции сторон по национальным вопросам, которые стали центральным звеном их кампаний по подготовке к выборам в муниципальные органы власти. В результате в течение отчетного периода Парламентская ассамблея приняла только два новых закона<sup>14</sup> и шесть групп поправок к действующему законодательству. С января 2012 года парламентом было принято лишь четыре новых законодательных акта.

<sup>13</sup> Например, президент Республики Сербской заявил, что «Конституционный суд Боснии и Герцеговины является политическим судом, который давно утратил легитимность для принятия каких бы то ни было справедливых решений», «Независне новине», 1 октября 2012 года. Он также пригрозил, что Республика Сербская будет в одностороннем порядке игнорировать общегосударственные институты: «Если структурированный диалог по вопросам правосудия закончится провалом, Республика Сербская готова игнорировать Суд Боснии и Герцеговины и прокуратуру Боснии и Герцеговины», «Независне новине», 18 сентября 2012 года.

<sup>14</sup> Закон о таможенном тарифе (принят 19 июля) и Закон о бюджете учреждений Боснии и Герцеговины и международных обязательствах Боснии и Герцеговины в 2012 году (принят 31 мая).

31. 22 октября, примерно через пять месяцев после того, как СДП БиГ впервые на государственном уровне предприняла усилия для проведения перестановок в правительстве, Палата народов Боснии и Герцеговины, наконец, подтвердила решение о выводе из состава правительства министров безопасности и обороны, а также заместителя министра финансов, являющихся членами ПДД. Согласно закону, до назначения новых министров их функции выполняют их заместители.

32. 23 октября СНСД отозвал свою просьбу об отстранении от должности министра иностранных дел Боснии и Герцеговины с повестки дня Палаты представителей, обосновав это тем, что просьба не была поддержана явным большинством. В тот же день Палата представителей проголосовала также за смещение с должности вице-спикера (СДП БиГ) и последующее назначение нового спикера 6 ноября. Как заявила ПДД, стимулом к примирению между лидерами СНСД и СДП БиГ послужили политические и финансовые сделки, которые во многих случаях были заключены за счет государства.

33. Депутаты в Парламентской ассамблее от Республики Сербской неоднократно оспаривали независимость и само существование в Боснии и Герцеговине суда и прокуратуры: они раз за разом отвергали доклад с информацией о работе прокуратуры Боснии и Герцеговины на основании относительно малой значимости освещавшихся в нем вопросов и предложили законопроект (который в итоге не был принят) о ликвидации обеих структур.

#### *Совет министров Боснии и Герцеговины*

34. Несмотря на затянувшийся политический кризис, Совет министров Боснии и Герцеговины продолжал регулярно проводить свои заседания, которых в течение отчетного периода состоялось 18. Совет министров принял лишь четыре новых закона, которые затем были представлены на рассмотрение парламента<sup>15</sup>, а также семь групп поправок к действующим законам. Советом министров был проведен ряд назначений и приняты различные подзаконные акты, а также десятки решений, включая предложения о двусторонних соглашениях и решения о ратификации международных договоров<sup>16</sup>.

35. Совет министров в своей работе все более пристальное внимание уделяет экономическим и иным проблемам, связанным с присоединением Хорватии к Европейскому союзу. Тематические заседания Совета министров, состоявшиеся 26 июля и 16 октября, были посвящены выполнению страной своих обязательств перед Европейским союзом в 2012 году.

<sup>15</sup> Проект закона о фондах; проект закона о деятельности, связанной с разминированием, в Боснии и Герцеговине; проект закона о бесплатной юридической помощи и проект закона об ассоциациях.

<sup>16</sup> 22 июня Совет министров утвердил подготовленную министерством иностранных дел информационную записку о программе индивидуального партнерства Боснии и Герцеговины на 2012 год, которая призвана служить механизмом сотрудничества между Боснией и Герцеговиной и НАТО, а также программу индивидуального партнерства Боснии и Герцеговины на 2012 год. 12 июля 2012 года Совет министров с большим опозданием принял правила внутреннего распорядка Агентства по предупреждению коррупции и координации мер по борьбе с коррупцией, а также Кодекс поведения для персонала Агентства. В правилах определены организационные и кадровые аспекты деятельности Агентства. С их принятием Агентство может приступить к набору нового персонала.

*Избирательный процесс*

36. 7 мая Центральная избирательная комиссия объявила о проведении 7 октября на всей территории страны выборов в местные органы власти. Комиссия также постановила перенести проведение выборов в городской совет Мостара на более поздний срок.

37. Рабочая группа, которой было поручено подготовить поправки к трем важным государственным законам, связанным с избирательным процессом, представила предложение по поправкам к Закону о конфликте интересов и Закону о финансировании политических партий Парламентской ассамблее 15 мая. Группа не смогла прийти к согласию в отношении изменений к Закону о выборах, когда речь шла о городском совете Мостара. Предложенные изменения к Закону о конфликте интересов были призваны смягчить санкции, предусмотренные действующим законом, но были отвергнуты парламентом. В предложенных изменениях к Закону о финансировании политических партий разъяснялись положения, касающиеся запрещенных видов деятельности и финансовых проверок, однако предусматривались менее жесткие санкции в случае нарушений. Они были приняты Палатой представителей в июле и теперь должны быть приняты Палатой народов.

*Конституционная реформа*

38. В течение отчетного периода не было достигнуто прогресса в деле выполнения постановления Европейского суда по правам человека по делу *Сейдич-Финци против Боснии и Герцеговины*. Стороны так и не представили совместного предложения по выполнению этого постановления к 31 августа — крайнему сроку, установленному лидерами политических партий<sup>17</sup> в плане действий Европейского союза на состоявшемся 27 июня в Брюсселе совещании с Европейским комиссаром по вопросам расширения и европейской политики соседства. Хотя ХДС БиГ/ХДС-1990, СНСД/СДП и ПДД в августе официально представили Парламентской ассамблее самостоятельные предложения, они не выработали согласованного единого предложения. В предложениях были предусмотрены разные порядок отбора членов Президиума Боснии и Герцеговины и состав Палаты народов.

**Республика Сербская**

39. Власти Республики Сербской продолжают проводить политику, которая — как неоднократно публично заявлял президент Республики Сербской — имеет целью отказаться от проведения в жизнь ранее согласованных мер, которые были приняты во исполнение Мирного соглашения, и передать государственные функции структурам этого образования. В числе последних тревожных примеров такого рода действий можно отметить инициативу, предложенную и направленную президентом в Национальную ассамблею Республики Сербской, которая представляет собой попытку создать условия для того, чтобы в одностороннем порядке добиться роспуска вооруженных сил Боснии и Герцеговины.

<sup>17</sup> Речь идет о лидерах следующих партий: ХДС-1990, ХДС БиГ, «Союз за лучшее будущее Боснии и Герцеговины» (СЛБ), ПДД, СДП БиГ, СДП и СНСД.

40. Исполнительные и законодательные органы власти Республики Сербской в течение отчетного периода продолжали регулярно проводить свои заседания, и Национальной ассамблеей Республики Сербской было принято 33 новых законодательных акта.

41. 10 июля Национальная ассамблея Республики Сербской отменила Закон о переписи населения, домашних хозяйств и жилого фонда 2011 года, в котором было предусмотрено проведение в Республике Сербской самостоятельной переписи населения, и приняла Закон об организации и проведении переписи населения, домашних хозяйств и жилого фонда 2013 года, после того как такой же закон был принят на государственном уровне. Я высоко оцениваю этот шаг властей Республики Сербской.

42. 26 апреля Вече народов Республики Сербской не приняло поправки к Конституции Республики, которые были предложены с целью регламентировать, помимо прочего, отмену смертной казни, порядок согласования положений Конституции с Европейской конвенцией о правах человека, вопросы местного самоуправления, а также деятельность механизмов передачи полномочий. Поскольку не был достигнут компромисс в отношении гарантированной представленности бошняков и представителей других национальностей в составе городского совета Баня Луки, фракция бошняков выступила против поправок.

43. 6 июня Национальная ассамблея Республики Сербской назначила пять новых судей в состав Конституционного суда Республики, в том числе тогдашнего министра юстиции Республики Сербской (который впоследствии был избран Председателем Суда) и бывшего члена главного совета СНСД. Оппозиция подвергла эти назначения критике как попытку политизировать деятельность Суда.

#### *Сребреница*

44. Наиболее важные события в течение отчетного периода были связаны, в частности, с проведением выборов в муниципальные органы власти в Сребренице в октябре 2012 года. Партии, в которых большинство составляют бошняки, выступали за то, чтобы использовать мой исполнительный мандат для продления действия прежних специальных положений о выборах в Сребренице, согласно которым все лица, проживавшие в Сребренице в 1991 году, независимо от того, где они проживают в настоящее время, должны иметь возможность проголосовать в ходе выборов в местные органы власти в Сребренице. По их мнению, основанием для подобного исключения служит геноцид, совершенный в Сребренице. Я не раз поднимал этот вопрос с членами Руководящего совета Совета по выполнению Мирного соглашения, и очевидно, что эта мера практически не пользуется поддержкой стран (за исключением Турции). Я рекомендовал сторонам найти взаимоприемлемое решение, которое способствовало бы примирению, принимая при этом во внимание факт геноцида в Сребренице и в прилегающих к ней районах, который был установлен в решениях международного и национального судов.

45. В мае коалиция гражданских объединений бошняков организовала кампанию по регистрации избирателей, с тем чтобы те, кто проживали в Сребренице ранее, регистрировались либо в качестве ее жителей, либо взяли открепительные талоны для голосования в другом месте. К 24 августа (крайний срок регистрации избирателей для участия в выборах в местные органы власти в октяб-

ре) еще более 2100 человек зарегистрировались для участия в выборах как жители Сребреницы. Согласно данным по результатам кампании, дополнительно зарегистрировались для участия в голосовании в Сребренице, а не по своему нынешнему месту проживания, 2500 перемещенных лиц.

46. В период подготовки к выборам поступали заявления об имевших место в рамках этого процесса нарушениях. Партии, представляющие сербское население, заявляли, что как жителей Сребреницы себя регистрировали люди, которые не собирались там проживать, а партии и организации, представляющие бошняков, заявляли, что в процессе регистрации бошняки подвергались дискриминации со стороны полиции Республики Сербской, в результате чего процесс регистрации оказался для них необоснованно сложным. Кроме того, партии бошняков заявляли, что в списке избирателей в Сребренице фигурирует большое число сербов, которые уже давно выехали на место жительства в Сербию и другие страны.

47. Сами выборы прошли без серьезных инцидентов; лишь на одном избирательном пункте процесс голосования пришлось приостановить на непродолжительное время. Согласно объявленным результатам, которые могут быть обжалованы, кандидат от бошняков победил на выборах мэра, а места в общинной скупшине предстоит равномерно распределить (по 11 мест получит фракция каждой этнической группы, плюс одно место зарезервировано для представителя меньшинств).

48. Ежегодное мероприятие памяти жертв геноцида, проведенное 11 июля 2012 года, прошло организованно, и земле были преданы останки 520 жертв, тела которых были эксгумированы незадолго до этого.

#### *Отрицание факта геноцида в Сребренице*

49. У меня вызывает беспокойство то обстоятельство, что высшие должностные лица Республики Сербской упорствуют в своей позиции о том, что геноцид, факт которого был подтвержден в решениях Международного Суда и Международного трибунала по бывшей Югославии, на самом деле в Сребренице в 1995 году не имел места. На одном из предвыборных митингов в Сребренице президент Республики Сербской заявил: «Утверждаю, что геноцид здесь не совершался!»<sup>18</sup>. Он повторял это заявление и после выборов<sup>19</sup>. Меня беспокоят также аналогичные заявления, сделанные новым президентом Сербии Томиславом Николичем, который в интервью итальянской еженедельной газете «Коррьере делла Сера» от 8 октября сказал следующее: «Геноцида в Сребренице не было... Ни один серб, и я в том числе, не согласится с тем, что в Сребренице имел место геноцид»<sup>20</sup>. Я приветствую всех, в том числе в правительстве

<sup>18</sup> BNTV, 24 September 2012.

<sup>19</sup> В интервью, которое президент Республики Сербской Милорад Додик дал 15 октября белградскому телеканалу В-92, он вновь заявил о том, что геноцида в Сребренице не совершалось. «Ни Республика Сербская, ни Босния и Герцеговина не находятся под судом в Гааге, а вынесенные в ходе этих судебных разбирательств вердикты на них не влияют. Их последствия могут быть не более чем умозрительными. Также как и предпринятая попытка навязать Республике Сербской и сербам обсуждение вопроса о геноциде, которого не было, и мы об этом публично заявляем и не приемлем эту позицию».

<sup>20</sup> Заявление Николича последовало сразу же за выступлением Додика на одном из предвыборных митингов, организованных в самой Сребренице 24 сентября, в котором

Соединенных Штатов и в составе высшего руководства Европейского союза в Брюсселе, кто, как и я, выступил с осуждением этих заявлений и того ущерба, который они наносят процессу примирения в Боснии и Герцеговине и в регионе в целом.

## **Федерация Боснии и Герцеговины**

50. В течение отчетного периода Парламентом Федерации было принято лишь три закона и два решения, четыре из которых были приняты в порядке выполнения обязательств перед Международным валютным фондом (МВФ), обусловившим таким образом заключение нового резервного соглашения.

*Предпринятые под руководством Социал-демократической партии усилия по реорганизации органов власти Федерации*

51. Политическая обстановка в Федерации в течение отчетного периода характеризовалась, главным образом, сохранением политической тупиковой ситуации. Параллельно с попытками отстранить ПДД от участия в Совете министров Республики СДП БиГ приняла меры с целью вывести из состава федеральных органов власти своих бывших партнеров по коалиции (ПДД и Хорватскую партию права (ХПП)) и ввести в состав правящей коалиции две партии, членами которых являются в основном хорваты (ХДС БиГ и ХДС-1990), а также СЛБ Боснии и Герцеговины, членами которого преимущественно являются бошняки. В ходе последовавших политических дебатов был принят ряд решений, вызывающих серьезные вопросы в плане их соответствия Конституции Федерации. Мне неоднократно приходилось напоминать сторонам о том, что они обязаны уважать принцип верховенства права, а урегулирование возникших между ними споров предоставить компетентным внутренним органам.

*Разногласия в федеральном правительстве*

52. 22 июня по просьбе ПДД президент Федерации (от ХПП) принял решение утвердить отставку министра территориального планирования. Министр, который ранее перешел из партии ПДД в ряды СПД БиГ, оспорил заявление о своем уходе в отставку. Его переход в ряды СПД БиГ имел весьма серьезное значение, поскольку позволил СПД БиГ получить большинство мест в федеральном правительстве. Первоначально разногласия возникли главным образом по вопросу о том, что, возможно, президент на самом деле утвердил незаполненное заявление об отставке, которое министр, как сообщается, подписал по просьбе своей партии, когда вступал в должность. По имеющейся информации, такая практика широко распространена в Боснии и Герцеговине.

53. На состоявшемся в тот же день заседании правительства с участием министра, отставка которого была утверждена президентом, восемь министров-членов СДП БиГ и министр территориального планирования проголосовали за проведение кадровых перестановок в ряде государственных компаний Федерации<sup>21</sup>. Работающие в правительстве члены ПДД настаивали на том, что прави-

он отрицал геноцид.

<sup>21</sup> Вместе с министром, сменившим партийную принадлежность, девять из 17 членов правительства проголосовали за упразднение наблюдательных советов, а остальные восемь членов правительства (от ХПП, народной партии «Труд во имя процветания» и

тельство и премьер-министр должны уважать решение президента Федерации, касающееся вышеупомянутой отставки, а это означало, что бывший министр территориального планирования не мог на законных основаниях участвовать в заседаниях правительства. Министр и ПДД, в свою очередь, опротестовали решение президента. В результате возникшего спора было начато несколько разбирательств, в том числе уголовное разбирательство по обвинению президента Федерации в неправомерности утверждения им заявления министра об отставке. Наряду с этим в Конституционный суд Федерации поступили просьбы о разрешении споров в связи с вопросом о правомерности отставки. Мне пришлось напомнить политическим субъектам, что в соответствии с принципом верховенства права решения президента Федерации должны выполняться, если только они не отменяются решением того или иного компетентного органа.

54. Что касается ходатайств, полученных в связи со спором по вопросу об отставке, то Конституционный суд Федерации вначале, 29 августа, вынес решение, подтверждающее, что суд обладает исключительной юрисдикцией определять, соответствует ли решение президента Федерации положениям конституции этого образования. Суд постановил также, что решения президента образования презюмируются как конституционные и правомерные до тех пор, пока Суд не примет иного решения. 9 октября Суд также постановил, что президент образования может принимать решения, касающиеся заявлений об отставке, полученных от того или иного министра в составе правительства Федерации, без предварительной рекомендации премьер-министра Федерации, но что документ, обозначенный как «заявление об отставке», врученное той или иной политической партии, юридической силы не имеет. Суд не стал выносить никакого постановления по вопросу о правомерности действий непосредственно в отношении отставки, в связи с которой возник спор, а это означает, что пока решение президента Федерации утвердить отставку бывшего министра остается в силе. В то же время суд отметил, что бывший министр может обратиться в суд с просьбой вынести постановление непосредственно по вопросу о его отставке, после чего министр обратился в Суд с соответствующей просьбой.

#### *Изменения в составе руководства Палаты представителей Федерации*

55. Коалиция под руководством СДП БиГ также выступила с инициативой внести изменения в состав руководства парламента Федерации. На заседании 26 июня, созванном вице-спикером и проходившем под его председательством, Палата представителей Федерации проголосовала за то, чтобы освободить от занимаемой должности спикера Палаты (ПДД) и вице-спикера (ХПП) и на их должности назначить членов СЛБ Боснии и Герцеговины и СДП БиГ<sup>22</sup>. 28 августа Конституционный суд Федерации постановил, что заседание Палаты

ПДД) покинули зал заседаний в знак протеста. Получается, что в отсутствие министра, в отношении которого возник спор, на заседании присутствовали лишь семь министров и премьер-министр, что означает, что кворума на заседании не было.

<sup>22</sup> Присутствовавшие на заседании, сопровождавшемся горячими дебатами, 58 депутатов постановили, что причина отсутствия спикера неизвестна (несмотря на то, что спикер перенес заседание), а, следовательно, в этом случае применимо правило, в соответствии с которым функции спикера берет на себя вице-спикер. На заседании не присутствовали 39 депутатов от ПДД, партии «За Боснию и Герцеговину», ХПП и Народной партии «Труд во имя процветания».

представителей было проведено в нарушение положений Конституции Федерации, а, следовательно, все принятые на нем решения недействительны. Спикер Палаты (ПДД) и вице-спикер (ХПП) вернулись к исполнению своих обязанностей, но на внеочередном заседании Палаты 6 сентября вновь был поставлен на голосование (на этот раз в соответствии с положениями конституции и правилами процедуры) вопрос о том, чтобы сместить их с занимаемых должностей и назначить спикером члена СЛБ Боснии и Герцеговины, а вице-спикером — члена СДП БиГ. Палата представителей затем провела внеочередное заседание 11 сентября, на котором вновь утвердила все вопросы повестки дня, утвержденные ранее на заседании, состоявшемся 24 и 25 июля и признанном не соответствующим конституционным нормам.

56. Произошли изменения и в составе Палаты народов Федерации. 3 июля Палата провела внеочередное заседание и после голосования, по результатам которого бывший спикер был отстранен от должности, избрала новым спикером члена ХДС Боснии и Герцеговины. Эти решения не были оспорены. Помимо этого, Палата утвердила выводы, в которых призвала подать в отставку президента Федерации и одного из вице-президентов, представляющего ПДД, а также просила премьер-министра «внести предложение об отстранении от должности министров, мешающих работе правительства Федерации».

#### *Усилия в целях смещения президента Федерации*

57. 18 июля спикеры обеих палат объявили о том, что лишь Палата народов Федерации будет инициировать процедуру отстранения от должности президента Федерации в Конституционном суде Федерации. 19 июля моя канцелярия напомнила всем заинтересованным сторонам о том, что любая инициатива, касающаяся отстранения от должности президента Федерации, должна осуществляться в полном соответствии с процедурой, закрепленной в Конституции Федерации, предусматривающей, что за соответствующее решение в каждой палате должно проголосовать большинство в две трети голосов.

58. В ходе внеочередного заседания Палаты народов, состоявшегося 20 июля, была подписана петиция об отстранении президента Федерации от должности, под которой, согласно имеющимся данным, стояли подписи 39 делегатов. Когда заседание было продолжено в Сараево 24 июля, Палата народов приняла простым большинством голосов решение ходатайствовать перед Конституционным судом Федерации об отстранении президента Федерации от власти. Как представляется, такое решение также не соответствует положениям Конституции Федерации. Однако, несмотря на принятое Палатой народов решение, ходатайство подано не было.

#### *Перестройка органов государственной власти в кантонах*

59. В июне в кантонах Сараево, Зеница, Уна-Сана и Тузла действующие под руководством СДП БиГ фракции большинства отстранили от должности министров-членов ПДД. ПДД незамедлительно отреагировала, собрав большинство голосов за решение об отстранении представляющих СДП БиГ министров в кантоне Горажде. В сентябре фракция большинства под руководством СДП БиГ в кантоне Сараево голосовала за вынесение вотума недоверия коалиционному правительству СДП БиГ и СЛБ. Она все еще занимается формированием правящей коалиции.

*Судьи Конституционного суда Федерации*

60. В составе Конституционного суда Федерации в скором времени может остаться лишь пять судей вместо девяти. Это связано с состоявшимся 2 октября назначением одного из шести остававшихся в составе Суда судей для работы в Европейском суде по правам человека. Хотя состав суда в количестве пяти судей по-прежнему соответствует минимальному требованию в отношении кворума, решения суда должны приниматься голосами большинства из всех девяти судей независимо от их присутствия либо отсутствия, а это означает, что теперь для принятия решений Суду практически будет необходимо добиваться консенсуса между всеми пятью заседающими членами Суда. Кроме того, он не сможет работать и принимать решения в случае отсутствия одного из судей. Сложившаяся ситуация со всей очевидностью свидетельствует о серьезных последствиях того, что уже в течение трех лет компетентные власти Федерации не могут назначить в состав суда недостающих судей<sup>23</sup>.

*Оказание Канцелярией Высокого представителя содействия Мостарскому процессу после того, как властям Боснии и Герцеговины не удалось прийти к согласию относительно внесения изменений в избирательный процесс, которые были санкционированы Судом*

61. Моя канцелярия в настоящее время содействует проведению многосторонних переговоров в целях согласования путей осуществления вынесенного Конституционным судом Боснии и Герцеговины постановления<sup>24</sup> в отношении действующей в Мостаре избирательной системы, призванного обеспечить соблюдение принципа верховенства права, а также возможность для проведения выборов в местные органы власти. Меры содействия принимаются ввиду того, что компетентные органы власти не смогли прийти к согласию по этому вопросу после вынесенного Судом постановления в ноябре 2010 года, в силу чего граждане, проживающие в Мостаре, не смогли реализовать свое право голоса 7 октября.

<sup>23</sup> Отсутствие трех судей подрывает работу Коллегии Конституционного суда по вопросу о жизненно важных национальных интересах и негативно сказывается на деятельности в интересах защиты народов, составляющих население страны, в процессе принятия решений о жизненно важных национальных интересах, касающихся законодательства Федерации, кантонов и города Мостар.

<sup>24</sup> В ноябре 2010 года Конституционный суд Боснии и Герцеговины в связи с протестом, заявленным хорватской фракцией в Палате народов Боснии и Герцеговины, постановил, что отдельные положения Закона Боснии и Герцеговины о выборах, касающиеся системы проведения выборов в Мостаре, не соответствуют Конституции. В постановлении Суда речь шла о двух проблемных областях: а) большое различие между шестью районами города Мостар в плане количества голосов, необходимых для избрания депутатов в состав городского совета; и б) дискриминационное отношение к избирателям в центральной зоне Мостара, которые, в отличие от избирателей в других районах Мостара, избирают депутатов в состав городского совета только на основании общегородского списка, а не списка избирателей по округам, составленного по географическому признаку. Конституционный суд Боснии и Герцеговины поручил Парламентской ассамблее в течение шести месяцев внести изменения в соответствующие положения Закона о выборах. После того как по истечении установленного срока никаких мер принято не было, Конституционный суд Боснии и Герцеговины вынес 18 января 2012 года еще одно постановление, отменяющее положения Закона о выборах, которые он ранее признал неконституционными. В результате в Законе о выборах в настоящее время содержатся положения, касающиеся избрания в ходе общегородских выборов 17 членов городского Совета, тогда как в Уставе города Мостар предусмотрено избрание 35 депутатов.

*Окончательное формирование Правительств кантона 10*

62. Правительство в кантоне 10 было сформировано 31 июля 2012 года. Таким образом, по прошествии почти 22 месяцев было завершено формирование правительства в соответствии с результатами состоявшихся в октябре 2010 года общих выборов.

*Невыполнение постановления суда, касающегося сегрегации в школах*

63. Не было выполнено эпохальное по своему значению постановление Мос-тарского городского суда от 27 апреля, в котором суд распорядился, чтобы министерство образования кантона Герцеговина-Неретва прекратило к 1 сентября практику размещения «двух школ под одной крышей» в городах Чаплина и Столац. В результате в начале нового учебного года учащиеся вновь вернулись все в ту же сегрегированную систему образования.

### **III. Укрепление верховенства права**

64. Структурированный диалог по вопросам правосудия, который Европейский союз начал с властями Боснии и Герцеговины, стал форумом для обсуждения конкретных вопросов, связанных с верховенством права. Этот форум, работу которого я весьма приветствую, продолжает давать национальным политикам возможность для обсуждения волнующих их проблем, касающихся судебной системы в Боснии и Герцеговине. Мое Управление продолжает отслеживать события и изменения в этой области с учетом того, что данная тема занимает видное место в рамках Мирного соглашения.

*Национальная стратегия реформирования сектора правосудия*

65. Процесс осуществления стратегии реформирования сектора правосудия Боснии и Герцеговины на 2008–2012 годы будет, вероятно, продолжаться в течение еще одного года, благодаря чему власти получают больше времени для рассмотрения возможной новой стратегии. Осуществление нынешней стратегии крайне ограничено.

66. На восьмой Конференции министров, проведенной в июле 2012 года, было решено сосредоточить в предстоящий период внимание на рекомендациях, которые вытекают из «Заключения в отношении правовой определенности и независимости судебной системы в Боснии и Герцеговине», вынесенного в июне Европейской комиссией «Демократия через закон». Ряд вопросов имеет особую важность с точки зрения гражданских аспектов мирного урегулирования и разделения полномочий между государством Боснии и Герцеговины и входящими в его состав субъектами в соответствии с Конституцией Боснии и Герцеговины. Эти дискуссии являются правовыми по своему характеру и касаются компетенции государства Босния и Герцеговина в сфере уголовного права; правовых рамок создания Апелляционного суда Боснии и Герцеговины; поправок к Закону о Высшем судебном и прокурорском совете Боснии и Герцеговины; международного сотрудничества в деле судебного преследования за военные преступления; и осуществления Стратегии преследования военных преступников.

### *Стратегия преследования военных преступников*

67. В течение отчетного периода Руководящий совет по осуществлению национальной стратегии преследования за военные преступления проводил свои заседания на регулярной основе и представлял выводы в отношении темпов осуществления стратегии. Один из выводов заключался в том, что на сегодняшний день была достигнута единственная стратегическая цель, состоявшая в передаче Канцелярией обвинителя данных о связанных с военными преступлениями делах, которыми она занималась с 1 марта 2003 года<sup>25</sup>. Эти данные были необходимы Суду для принятия решения в отношении возможной передачи менее сложных дел юрисдикциям образований. Руководящий совет выразил удовлетворение темпами передачи дел государственной юрисдикцией юрисдикциям образований, однако подчеркнул необходимость увеличения числа сотрудников и повышения уровня материально-технического обеспечения прокуратур образований и судов, занимающихся делами о военных преступлениях.

68. 10 апреля Европейский суд по правам человека отклонил жалобу Бобана Симсича на Боснию и Герцеговину<sup>26</sup>. Это решение имело важное значение в том плане, что, согласно ему, применение положений Уголовного кодекса Боснии и Герцеговины 2003 года в отношении дел о военных преступлениях, совершенных в 90-х годах прошлого века, не представляло собой нарушения прав человека истца; отсутствие апелляционного суда, административно не связанного с судом Боснии и Герцеговины, не являлось нарушением его прав человека; и, когда речь идет о делах о военных преступлениях, разделение юрисдикции между судебными органами Государства Боснии и Герцеговины и образований не является неприемлемым. Однако аналогичная жалоба, направленная Европейскому суду по правам человека (*«Мактуф и Дамьянович против Боснии и Герцеговины»*), в июле 2012 года была передана Большой палате в целях дальнейшего рассмотрения. Я тщательно отслеживаю ход рассмотрения этих дел, поскольку они дают основание для возникновения вопросов в связи с решениями Высокого представителя<sup>27</sup>.

### *Общественная безопасность и охрана правопорядка*

69. 24 августа правительство кантона Сараево приняло проект кантонального Закона о внутренних делах. В координации с должностными лицами Соединенных Штатов Америки и Европейского союза мое Управление выразило обеспокоенность по поводу того, что данный законопроект не был предметом

<sup>25</sup> Дата вступления в силу нового Уголовного кодекса Боснии и Герцеговины и Уголовно-процессуального кодекса Боснии и Герцеговины.

<sup>26</sup> Заявитель жаловался на то, что преступления против человечности, в которых его обвинили, не являлись уголовными преступлениями в соответствии с национальным законодательством 1992–1995 годов, и что он был лишен возможности добиться рассмотрения уголовного трибуналом более высокого уровня судебного решения по его делу во второй инстанции. И наконец, он жаловался на то, что рассмотрение его дела, которым занимался компетентный суд образования, взял на себя Государственный суд, чего не было в рамках некоторых других дел.

<sup>27</sup> Хотя эти жалобы аналогичны, имеется дополнительная жалоба по поводу якобы имевшего место нарушения пункта 1 статьи 6 Конвенции (рассмотрение дела независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона), поскольку международные судьи являлись членами выносящего приговоры трибунала и были назначены Высоким представителем.

адекватного обсуждения в рамках консультаций с полицией, не обеспечивал достаточных гарантий того, что полиция кантона Сараево свободна от неправомерного политического контроля, и может привести к принятию в Федерации дисгармоничного законодательства о полиции. Управление Высокого представителя и другие международные субъекты также выступали за то, чтобы законопроект о внутренних делах Федерации, который уже рассматривается, был принят в качестве первоначальной меры, с тем чтобы обеспечить согласованность с законодательствами, которые впоследствии будут приняты в кантонах.

70. В течение отчетного периода имели место многочисленные утверждения о том, что министр внутренних дел кантона Сараево оказывает некорректное политическое давление на полицию, включая попытки действовать в обход должностных властных полномочий комиссара полиции кантона Сараево и другие попытки вмешательства в процесс административного функционирования полиции.

71. После реформирования в июле СДП-БиГ и СЛБ в составе правительства кантона Тузла Ассамблея кантона Тузлы попыталась ликвидировать весь Независимый совет, который отвечает за осуществление контроля за работой комиссара полиции кантона Тузлы. Действуя в рамках скоординированного подхода, Управление Высокого представителя, Соединенные Штаты Америки, и Европейский союз 17 июля уведомили соответствующих должностных лиц о том, что этот шаг вызывает обеспокоенность по поводу неприемлемого политического контроля за деятельностью Независимого совета. В рамках одного из последующих совещаний с Управлением Высокого представителя и Специальным представителем Европейского союза официальные должностные лица скупщины кантона Тузла воздержались от принятия последующих мер в целях ликвидации Независимого совета.

#### **IV. Сотрудничество с Международным трибуналом по бывшей Югославии**

72. В течение отчетного периода сотрудничество с Международным трибуналом по бывшей Югославии было по-прежнему удовлетворительным. В ходе встреч, которые имели место в мае и октябре в Сараево, Главный обвинитель Трибунала Серж Браммерц выразил свою обеспокоенность по поводу осуществления национальной стратегии преследования за военные преступления. Он отметил сложную ситуацию в рамках судебной системы страны, обусловленную постоянными политическими нападениями на ее учреждения. Была также выражена обеспокоенность по поводу передачи государственной прокуратурой дел прокуратурам образований, поскольку судебные системы последних не продемонстрировали наличия у них адекватных возможностей для рассмотрения открытых дел, не говоря уже об увеличении рабочей нагрузки, обусловленном такой передачей дел. Судебные органы образований до передачи им дел судебными органами государственного уровня уже работали с 50 процентами дел о военных преступлениях, в рамках многих из которых не отмечался какой-либо прогресс. Весьма значительное число прокуратур образований не имеют соответствующего специального отдела или прокурора, которые занимались бы делами о военных преступлениях.

73. 16 мая началось давно ожидаемое разбирательство по делу Младко Радича, бывшего командующего Армией Республики Сербской. Младич обвиняется в геноциде, преступлениях против человечности и нарушениях законов и обычаев войны.

74. 28 июня Судебная камера Международного трибунала по бывшей Югославии приняла ходатайство об оправдании Радована Караджича по одному из пунктов обвинения, связанному с актами геноцида в семи муниципалитетах Боснии и Герцеговины (Братунац, Власеница, Зворник, Ключ, Приедор, Сански-Мост и Фоча). Обвинения в геноциде в Сребренице остаются в силе.

## V. Экономика

### *Экономические показатели*

75. В октябре 2012 года Директорат по вопросам экономического планирования Совета министров Боснии и Герцеговины в своем докладе о макроэкономических показателях за период с января по август 2012 года отметил продолжающееся ослабление экономики страны во втором квартале 2012 года<sup>28</sup>. В издании МВФ «Перспективы развития мировой экономики» за апрель 2012 года, говорится о застое в экономике Боснии и Герцеговины, в то время как в сентябре 2011 года, согласно прогнозам, показатель экономического роста в Боснии и Герцеговине в 2012 году должен быть нулевым. В течение отчетного периода кредитный рейтинг страны стабилизировался. После принятия 3 апреля 2012 года своего решения о снижении кредитного рейтинга страны с уровня В2 до уровня В3 и о проведении обзора в целях возможного последующего понижения рейтинга служба инвесторов «Мудиз» 10 июля подтвердила суверенный рейтинг В3 Боснии и Герцеговины, заявив, что в перспективе он будет оставаться стабильным.

<sup>28</sup> В первые восемь месяцев 2012 года объем экспорта сократился на 4,5%, а объем импорта увеличился на 0,2 процента по сравнению с тем же периодом прошлого года. В результате дефицит внешней торговли Боснии и Герцеговины вырос на 5,8 процента. Было зарегистрировано общее сокращение объема промышленного производства на 6 процентов (соответствующий показатель сократился на 7,9 процента в Республике Сербской и увеличился на 1,2 процента в Федерации) по сравнению с этим же периодом 2011 года. Средняя чистая заработная плата в Боснии и Герцеговине в июле составляла 827 конвертируемых марок, что на 1,7 процента больше по сравнению с показателем за июль 2011 года, а средний размер месячной пенсии в августе составлял 311,15 конвертируемых марок в Республике Сербской и 350,68 конвертируемых марок в Федерации. Ежемесячный показатель инфляции за период с января по август составлял порядка 2 процентов. В июле 545,881 человек, или 43,9 процента от общей численности рабочей силы, были зарегистрированы в качестве безработных, что на 14,823 человека, или на 2,8 процента, больше по сравнению с аналогичным показателем августа 2011 года. На основе пересмотренных данных министерства внешней торговли и экономических отношений Боснии и Герцеговины Управление экономического планирования сообщило, что объем прямых иностранных инвестиций в первой половине 2012 года составил 50,35 млн. конвертируемых марок, что на 73,8 процента меньше по сравнению с показателем за аналогичный период 2011 года. Источник: Управление экономического планирования Боснии и Герцеговины, Агентство по вопросам труда и занятости Боснии и Герцеговины, фонды пенсионного обеспечения и страхования.

*Проблемы государственных учреждений в плане бюджетно-финансовой устойчивости*

76. Учреждения Боснии и Герцеговины в конце мая наконец-то получили бюджетные средства, однако до этого они в течение 17 месяцев функционировали в режиме ограниченного временного финансирования, причем последние пять месяцев из них они получали финансовые ресурсы на основе бюджета 2011 года, который не был принят в соответствии с приложением IV Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине (Конституция Боснии и Герцеговины)<sup>29</sup>. «Закон о бюджете государственных учреждений Боснии и Герцеговины и международных обязательств Боснии и Герцеговины на 2012 год» был принят Палатой представителей Боснии и Герцеговины 24 мая, а Палатой народов 31 мая. Объем бюджетных ассигнований на 2012 год составляет 1,39 млрд. конвертируемых марок, из которых 950 млн. конвертируемых марок предназначены для финансирования государственных институтов. Хотя эта сумма на 45 млн. конвертируемых марок больше по сравнению с аналогичной суммой в бюджете 2011 года, с учетом ограниченного временного финансирования на протяжении всего 2011 года она на 78 млн. конвертируемых марок меньше, чем соответствующая сумма в утвержденном бюджете на 2010 год, т.е. на 27,8 млн. конвертируемых марок меньше, чем в бюджете на 2010 год.

77. На момент принятия бюджета Парламентская ассамблея Боснии и Герцеговины все еще не приняла поправки к Закону о заработной плате и вознаграждении в государственных учреждениях Боснии и Герцеговины, в которых содержались бы юридические обоснования запланированного сокращения, без каких-либо исключений, размера окладов на 4,5 процента на государственном уровне, а также поправку к Конституции, согласно которой размер вознаграждения находящихся на своих должностях сотрудников национальных учреждений в период выполнения их мандата был бы сокращен<sup>30</sup>.

<sup>29</sup> В Приложении IV Дейтонского рамочного соглашения о мире (Конституция Боснии и Герцеговины) содержится эксплицитное требование, согласно которому Совет министров рекомендует годовой бюджет Президиуму, который затем официально представляет его Парламентской ассамблее (статья V, пункт 3(f) и VIII.1). Затем предлагаемый бюджет должен быть принят Парламентской ассамблеей (статья IV, пункт 4(c) и VIII.1). Закон о бюджете может вступить в силу только после его публикации в «Официальном бюллетене Боснии и Герцеговины» (статья IV, пункт 3(h)). Эти конституционные положения не соблюдались ключевыми государственными учреждениями страны, которые предпринимали усилия в целях выполнения политического соглашения шести главных политических партий Боснии и Герцеговины от 28 декабря 2011 года о бюджете на 2011 год, поскольку «Бюджет институтов Боснии и Герцеговины и международных обязательств Боснии и Герцеговины на 2011 год» не был надлежащим образом одобрен в парламенте в соответствии с Конституцией. Это подорвало конституционные роли ключевых государственных институтов и привело к созданию потенциально чреватого проблемами прецедента принятия важных законодательных актов, таких как бюджет государственных учреждений Боснии и Герцеговины, с несоблюдением процедуры, предусмотренной в соответствии с Конституцией.

<sup>30</sup> Пункт 2 статьи IX Конституции Боснии и Герцеговины гласит: «Вознаграждение лицам, занимающим должность в учреждениях Боснии и Герцеговины, не подлежит сокращению на протяжении всего срока выполнения должностным лицом своих обязанностей». Предлагаемая поправка предусматривает изъятие этого положения. Данная поправка была предложена в 2005 году и принята в обоих чтениях в Палате представителей Боснии и Герцеговины и в первом чтении в Палате народов Боснии и Герцеговины, где второе

78. Хотя еще слишком рано проводить оценку всех последствий ограничения объема финансовых ресурсов, выделяемых в целях обеспечения функционирования государственных институтов Боснии и Герцеговины, вызывающие тревогу признаки уже налицо. Я с сожалением сообщаю, что ограничение объема финансовых ресурсов на государственном уровне негативно сказалось на учреждениях культуры, имеющих общенациональное значение, поскольку их работа зависит от субсидий, выделяемых из государственного бюджета. Национальный музей Боснии и Герцеговины закрыл свои двери для посетителей 4 октября, в день своей сто двадцать четвертой годовщины. Художественная галерея Боснии и Герцеговины закрылась 1 сентября 2011 года. Существует опасность того, что Музей литературы и театра также закроется. Вышеупомянутые учреждения входят в число семи существовавших еще до войны учреждений<sup>31</sup>, которые имеют общенациональное значение и вопрос о правовом статусе которых до сих пор не решен.

79. Существует вероятность того, что финансовые трудности тех субъектов, которые получают средства из государственного бюджета, со временем усугубятся с учетом достигнутого в Финансовом совете соглашения в отношении Глобальных рамок финансового баланса и политики Боснии и Герцеговины на период 2013–2015 годов. Похоже, что в соглашение не включены все параметры, требуемые в соответствии с Законом о Финансовом совете Боснии и Герцеговины, поскольку, как представляется, он касается только финансирования государственных учреждений и их доли поступлений от косвенного налогообложения в период 2013–2015 годов. В нем предусмотрено замораживание объема выделяемых государственным учреждениям финансовых средств на нынешнем ограниченном уровне до 2015 года. Я опасаясь, что потенциально это может негативно сказаться на способности учреждений государственного уровня адекватно функционировать.

#### *Новое резервное соглашение МВФ для Боснии и Герцеговины*

80. 15 июня Финансовый совет принял решение инициировать заключение нового соглашения с МВФ. В соответствии с этим решением и соглашением с миссией МВФ, достигнутым в июле, органы власти всех уровней проводили эффективную работу в целях выполнения согласованных условий («предварительные меры»)<sup>32</sup>, с тем чтобы обеспечить утверждение резервного соглашения. 26 сентября, удостоверившись в успешном завершении осуществления Боснией и Герцеговиной согласованных «предварительных мер», Исполнительный совет МВФ утвердил в рамках резервного соглашения выделение Боснии и Герцеговине на 24-месячный период 338,2 млн. СДР<sup>33</sup>. Решение Совета позволило обеспечить первоначальное распределение суммы в размере

чтение до настоящего времени так и не состоялось.

<sup>31</sup> В число этих семи учреждений входят: Библиотека для слепых и лиц с расстройствами зрения Боснии и Герцеговины, Исторический музей Боснии и Герцеговины, Национальная фильмотека Боснии и Герцеговины, Музей литературы и театра Боснии и Герцеговины, Национальная и университетская библиотека Боснии и Герцеговины, Художественная галерея Боснии и Герцеговины и Национальный музей Боснии и Герцеговины.

<sup>32</sup> Они касаются принятия реструктурированных бюджетов в обоих образованиях, распределения поступлений от косвенного налогообложения между образованиями и отмены являющихся предметом спора поправок к Закону о банковском агентстве Федерации.

<sup>33</sup> Эта сумма эквивалентна примерно 405,3 млн. евро, или примерно 520,6 млн. долл. США.

50,73 млн. СДР<sup>34</sup>, а остаток средств будет поэтапно предоставляться в течение периода действия соглашения при условии успешного завершения ежеквартальных обзоров.

81. 31 августа, в рамках «предварительных мер», Распорядительный совет Управления косвенного налогообложения единогласно принял решения о выделении косвенных налоговых поступлений в 2010, 2011 и 2012 годах. В результате урегулирования всей задолженности Федерация возместит Республике Сербской 12,9 млн. конвертируемых марок, составляющих часть доли Федерации в косвенных налоговых поступлениях в период с 3 сентября по 31 декабря 2012 года. Урегулирование задолженности образований за 2010 и 2011 годы давно является большим вопросом, который в прошлом становился причиной судебных процессов и порождал проблемы для системы косвенного налогообложения, и единство мнений членов Распорядительного совета в отношении этого вопроса представляет собой серьезный прорыв, а также свидетельствует о серьезных бюджетно-финансовых трудностях, которые стоят перед обоими образованиями.

82. В сентябре парламент Федерации принял пересмотренный бюджет образования на 2012 год на сумму в размере 1,99 млрд. конвертируемых марок, а также поправки к Закону о Банковском агентстве, которые отменяют положения, позволяющие снимать с должностей Директора Агентства, заместителя Директора и членов Совета, если парламент не утверждает ежегодный доклад Агентства в течение шести месяцев после окончания отчетного периода.

83. Народная скупщина Республики Сербской также приняла в сентябре реструктурированный бюджет на 2012 год на сумму в размере 1,81 млрд. конвертируемых марок.

## **VI. Возвращение беженцев и перемещенных лиц**

84. 24 апреля в Сараево была проведена региональная конференция доноров в целях оказания поддержки региональной программе возвращения беженцев, позволившая мобилизовать сумму в размере 300 млн. евро, которая была получена от различных стран-доноров. Еще 81 млн. евро был предоставлен четырнадцатью странами региона. Главная приоритетная задача Боснии и Герцеговины, которая связана с людьми, проживающими в настоящее время в коллективных центрах, не будет решена в рамках этой программы, и национальным властям необходимо будет активизировать их усилия, направленные на решение этой неотложной и хронической гуманитарной проблемы.

## **VII. Средства массовой информации**

85. В течение отчетного периода власти как Боснии и Герцеговины, так и Федерации сосредоточили свои усилия на изменении процедур назначения сотрудников Агентства по регулированию коммуникаций и компаний системы общественного вещания, которые в настоящее время призваны не допускать оказания политического влияния в рамках процедуры назначения. Что касается государственного уровня, то Совет министров Боснии и Герцеговины стремил-

<sup>34</sup> Эта сумма эквивалентна примерно 60,8 млн. евро, или 78,1 млн. долл. США.

ся решить хроническую проблему назначения членов управляющего органа Агентства путем принятия поправок к Закону о коммуникациях, рассмотрение которого началось в рамках парламентской процедуры в августе. К сожалению, предлагаемые поправки не дадут возможности разблокировать процедуру назначения или обеспечить ее транспарентность. Что касается положения дел на уровне Федерации, то парламент объявил о трех вакансиях в Совете управляющих Службы общественного вещания Федерации, несмотря на тот факт, что закон предусматривает назначение только одного члена в год. Это положение призвано обеспечить преемственность и в то же время предотвращать попытки оказания политического влияния. 26 сентября Представитель Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе по вопросам свободы средств массовой информации представил соответствующим властям Боснии и Герцеговины рекомендации, в которых предлагался путь осуществления правовых реформ, необходимых для обеспечения независимости органа, регулирующего деятельность служб общественного вещания, и вещательных компаний.

86. Оказание политического влияния на деятельность средств массовой информации, в особенности телевидения, в обоих образованиях по-прежнему представляет собой проблему. В течение отчетного периода правительство Республики Сербской продолжало предоставлять финансовые ресурсы печатным и электронным средствам массовой информации образования. В рамках сентябрьского реструктурирования бюджета Народная скупщина Республики Сербской более чем в два раза увеличила объем предоставляемых средствам массовой информации правительственных субсидий — с 1,4 млн. конвертируемых марок до 3,6 млн. конвертируемых марок.

87. В период с 1 января по 10 сентября Служба помощи свободным средствам массовой информации зарегистрировала 39 нарушений свободы средств массовой информации и прав журналистов, включая увеличение числа случаев оказания политиками и другими общественными деятелями давления на журналистов и их запугивания по сравнению с аналогичным числом за предыдущий год.

## VIII. Вопросы обороны

88. 18 сентября вновь учрежденная Комиссия Боснии и Герцеговины по вопросам интеграции в НАТО провела свое первое заседание. Этот орган заменил существовавшую ранее Группу по координации с НАТО. В состав Комиссии входят заместители министров иностранных дел, безопасности и обороны Боснии и Герцеговины и другие высокопоставленные сотрудники министерств и директоратов, и в ее задачу будет входить обсуждение вопросов, связанных с процессом интеграции Боснии и Герцеговины в НАТО.

89. 8 октября президент Республики Сербской представил Национальной скупщине Республики Сербской инициативу в отношении обсуждения вопроса о роспуске Вооруженных сил Боснии и Герцеговины. Он призвал Национальную скупщину поручить правительству и учреждениям Республики Сербской, а также представителям Республики Сербской в совместных органах Боснии и Герцеговины подготовить предложения о внесении поправок в существующие документы, которые регулируют деятельность в этой области на государственном уровне.

90. В пресс-релизе, который был посвящен этой инициативе и распространен в парламенте Республики Сербской, президент заявил, что «оборона не входит в компетенцию Боснии и Герцеговины, равно как в нее не входит и вопрос о вооруженных силах, и что, несмотря на уже проведенные к настоящему времени мероприятия, этот вопрос не является поводом для внесения изменений в Конституцию Боснии и Герцеговины, содержащуюся в приложении 4 к Дейтонским мирным соглашениям, и поэтому нет конституционных оснований, для того чтобы Босния и Герцеговина обладала компетенцией в отношении вопросов обороны». Он также изложил финансовые соображения, лежащие в основе предложения о ликвидации Вооруженных сил.

91. В связи с этим здесь следует отметить, что оба образования в 2005 году подписали соглашение, в котором они согласились передать (в соответствии со статьей III(5)(a) Конституции) всю ответственность образований в области обороны институтам Боснии и Герцеговины и признали, что все обязанности, передаваемые образованиями, будут полностью и исключительно выполняться институтами Боснии и Герцеговины. В результате этого исключительная компетенция Боснии и Герцеговины в вопросах обороны вытекает из Конституции и соглашения о передаче, подписанного в соответствии с ней.

92. Летом Вооруженные силы Боснии и Герцеговины оказали гражданским властям неоценимую помощь в борьбе с многочисленными лесными пожарами на всей территории страны. В середине сентября как министр обороны Боснии и Герцеговины, так и его заместители заявили, что Вооруженным силам необходимо предоставить адекватные финансовые ресурсы для того, чтобы гражданские власти могли получать аналогичную помощь в будущем. Этот вопрос является частью более широкой проблемы нехватки финансовых ресурсов на цели финансирования Вооруженных сил.

## **IX. Вооруженные силы Европейского союза**

93. В начале апреля Европейский союз согласился сократить численность личного состава военной операции Европейского союза в Боснии и Герцеговине (СЕС). К 1 сентября эта численность была уменьшена наполовину и составила порядка 600 военнослужащих. Ее штаб и силы по-прежнему базируются в районе Сараево. Ограниченное число групп связи и наблюдения по-прежнему присутствуют в районах страны. СЕС также продолжали проводить работу в тесном контакте с Вооруженными силами Боснии и Герцеговины.

94. В целях обеспечения сбалансированности в период после сокращения сил на театре действий, а также содействия сохранению безопасных и спокойных условий в Боснии и Герцеговине некоторые государства — члены Европейского союза, начиная с октября 2012 года, будут предоставлять СЕС резервные силы, которые будут выполнять свои обязанности вне театра действий и при необходимости будут готовы к быстрому развертыванию.

95. СЕС играют центральную роль в контексте усилий Боснии и Герцеговины, направленных на поддержание безопасных и стабильных условий. Это, в свою очередь, помогает моему Управлению и другим международным организациям выполнять свои соответствующие мандаты. Поэтому СЕС по-прежнему остаются жизненно важным фактором стабильности в Боснии и Герцеговине. С учетом негативных тенденций, о которых говорилось в настоящем докладе, я считаю весьма важным, чтобы СЕС сохранили свой мандат, имеющий важное значение в плане крайне необходимого поддержания спокойствия граждан.

## **X. Полицейская миссия Европейского союза**

96. Полицейская миссия Европейского союза в Боснии и Герцеговине, первая миссия, развернутая в рамках Европейской политики в области безопасности и обороны, завершила выполнение своего мандата 30 июня 2012 года. Европейский союз будет продолжать оказывать свою поддержку в области верховенства права в Боснии и Герцеговине, используя инструмент оказания помощи на этапе перед присоединением и услуги канцелярии Специального представителя Европейского союза.

## **XI. Будущее Управления Высокого представителя**

97. 22 и 23 мая 2012 года Руководящий совет Совета по выполнению Мирного соглашения провел совещание на уровне политических директоров, в ходе которых вновь была выражена его озабоченность по поводу сохраняющейся неспособности обеспечить достижение остальных целей и условий, необходимых для закрытия Управления Высокого представителя. Следующее совещание Руководящего совета запланировано на 29 и 30 ноября 2012 года

98. Десять лет подряд мое Управление продолжало выполнять связанные с бюджетно-финансовыми вопросами обязанности, что приводило к дальнейшим сокращениям бюджетных ассигнований. Если учитывать закрытие отделения в Брчко, то наш общий бюджет сократился более чем на 13 процентов, а число сотрудников уменьшилось на 12 процентов по сравнению с предыдущим годом. Как указано в Мирном соглашении, по-прежнему весьма важно, чтобы я располагал персоналом, который необходим мне для выполнения моего мандата.

## **XII. График представления докладов**

99. В соответствии с предложениями моего предшественника о представлении регулярных докладов для их последующей передачи в Совет Безопасности, как этого требует резолюция 1031 (1995) Совета, настоящим я представляю свой восьмой очередной доклад. Если Генеральному секретарю или любому члену Совета потребуется информация в любое другое время, я с удовольствием представлю дополнительную обновленную информацию в письменном виде. Представление следующего очередного доклада Генеральному секретарю запланировано на апрель 2013 года.